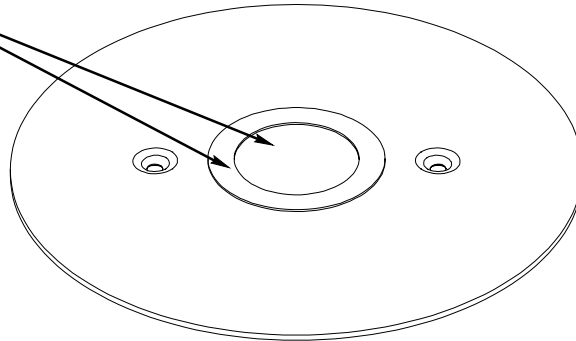


| LARGE CAPACITY FLUSH COVER | COUVERCLE AFFLEURANT DE GRANDE CAPACITÉ | TAPA AL RAS DE GRAN CAPACIDAD |
|--|--|---|
| Installation Instructions | Notice de montage | Instrucciones de instalación |
| <p>Outlet Boxes and Fittings Classified for Fire Resistance <i>English</i></p> <p>Type PT2FIT Poke-Through fittings for use with FF2BRS, FF2BK and FF2GY flush covers. For use in 1, 1-½, or 2 hour rated unprotected reinforced concrete floors or in 1, 1-½, or 2 hour rated floors employing steel form units and concrete topping (D900-Series designs), or concrete floors with suspended ceilings. (Fire resistant designs with suspended ceilings should have provisions for accessibility in the ceiling area below the poke-through fittings.)</p> <p>The assembled poke-through device and fitting will not reduce the ratings of the floor assembly when the thickness and type of concrete (required for specific rating) are within the specified limits and the device is installed as specified.</p> <ol style="list-style-type: none"> Concrete - Minimum thickness of structural concrete topping 2-¼ in. (57mm) over metal deck or a minimum of 3 in. (76mm) thick reinforced concrete slab. Unit weight of concrete to be 113 to 155 pounds per cubic foot (1800 to 2500 kg/m³). Installation - Mounted in 3 in. (76mm) diameter drilled holes in concrete per instructions accompanying poke-through fitting. Spacing - Minimum of 2 ft. (0.6m) on-center and not more than one unit per each 65 sq. ft. (6 m²) of floor area in each span. | <p>Les boîtes et les accessoires sont homologués pour le feu <i>Français</i></p> <p>Boîtes de plancher de type PT2FIT convenant aux couvercles affleurants FF2BRS, FF2BK, FF2GY. Convient aux planchers en béton armé non protégé homologués pour 1, 1,5 ou 2 heures ou aux planchers avec structures d'acier revêtues de béton homologués pour 1, 1,5 ou 2 heures (conceptions séries D900) ou aux planchers en béton avec plafonds suspendus. (Les conceptions résistant au feu avec plafonds suspendus doivent comporter des dispositions permettant l'accès au plafond sous les accessoires de plancher.)</p> <p>L'ensemble boîte de plancher et accessoire ne réduiront pas les valeurs nominales du plancher lorsque l'épaisseur et le type de béton (requis pour des valeurs nominales spécifiques) se situent dans les limites prescrites et le dispositif est monté tel qu'il est mentionné.</p> <ol style="list-style-type: none"> Béton - Épaisseur minimale du revêtement en béton de charpente 57 mm sur tablier en acier ou épaisseur minimale de 76 mm dans le cas d'une dalle en béton armé. Le poids unitaire du béton doit être de 1800 à 2500 kg/m³. Montage - Montage dans une ouverture de 76 mm de diamètre ménagée dans le béton conformément aux directives accompagnant la boîte de plancher. Espacement - Minimum de 0,6 m centre à centre et pas plus d'une unité par 6 m² de surface de plancher pour chaque portée. | <p>Tomas de conexión y guarniciones clasificadas como resistentes al fuego <i>Español</i></p> <p>Guarniciones a través del piso de tipo PT2FIT para usar con tapas al ras FF2BRS, FF2BK y FF2GY. Se usan en pisos de hormigón armado no protegidos evaluados para 1, 1-½ ó 2 horas o en pisos con estructura modular de acero recubierta de hormigón evaluados para 1, 1-½ ó 2 horas (diseños de serie D900), o en pisos de hormigón con cielorrasos suspendidos. (Los diseños contra incendio con cielorrasos suspendidos deberían prever la accesibilidad a la zona del cielorraso bajo las guarniciones a través del piso.)</p> <p>Una vez armados, el artefacto y la guarnición a través del piso no reducirán la evaluación del conjunto del piso cuando el espesor y el tipo del hormigón (requeridos para categorías determinadas) estén dentro de los límites especificados y el artefacto se instale conforme a las instrucciones.</p> <ol style="list-style-type: none"> Hormigón - Espesor mínimo de la cubierta de hormigón estructural 57mm sobre plancha metálica o losa de hormigón armado de 76mm de espesor. El peso unitario del hormigón debe ser de 1800 a 2500 kg/m³. Instalación - Se fija en huecos de 76mm de diámetro taladrados en el hormigón según instrucciones que acompañan la guarnición a través del piso. Espaciado - Mínimo de 0,6 m en el centro y no más de una unidad cada 6 m² de superficie del piso en cada tramo. |
| <p>Installation Instructions for Type FF2BRS, FF2BK and FF2GY Replacement Cover.</p> <ol style="list-style-type: none"> Notice: For Installation by a qualified technician in accordance with all national and local electrical codes, communications standards and the following instructions: Notice: This Flush Cover is intended for use with telecommunications cables only, and is not to be used for power cables. For use with Large Capacity Flush Poke-Through Fitting Cat. No. PT2FIT. The Flush Cover is supplied with 2 center knockouts for either a 1-¼ in. or a 2 in. NPT fitting. Knock out as necessary. Assemble Cover to the Through the Floor Fitting, Cat. No. PT2FIT, with the two screws provided. Capacity: Up to a maximum of 36 UTP 4 pair voice data telecommunications cables. <p>Notice: Number of cables not to exceed fill table requirements of the applicable electrical code for electrical metallic tubing (EMT) of 2 in. trade size.</p> | <p>Notice de montage des couvercles de remplacement FF2BRS, FF2BK, FF2GY</p> <ol style="list-style-type: none"> AVIS - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes : AVIS - Ce couvercle affleurant est destiné aux câbles de télécommunication seulement et non aux câbles d'alimentation électrique. Convient aux boîtes de plancher affleurantes de grande capacité n° cat. PT2FIT. Ce couvercle affleurant comprend deux débouchures centrales pour raccords NPT de 32 ou 51 mm. Enfoncer au besoin. Fixer le couvercle à la boîte de plancher, n° cat. PT2FIT, à l'aide des deux vis fournies. Calibre des conducteurs - maximum de 36 câbles de télécommunication UTP à 4 paires pour transmission vocale/données. <p>Avis - Le nombre de câbles à l'intérieur des conduits métalliques (EMT) de 51 mm ne doit pas dépasser les valeurs stipulées dans le tableau selon les divers codes de l'électricité.</p> | <p>Instrucciones de instalación para la tapa de repuesto de tipo FF2BRS, FF2BK y FF2GY</p> <ol style="list-style-type: none"> Aviso - Para ser instalada por un técnico competente, de conformidad con todos los códigos eléctricos nacionales y locales, normas de comunicaciones y las siguientes instrucciones : Aviso - Esta guarnición a través del piso está destinada a usarse solamente con cables de telecomunicaciones y no con cables de energía eléctrica. Para usar con guarniciones a través del piso de gran capacidad, Núm. de catálogo PT2FIT. La tapa al ras se provee con dos discos removibles centrados para guarniciones NPT de 32 o 51 mm. Retirar el disco removible que sea necesario. Fijar la tapa a la guarnición a través del piso, Núm. de cat. PT2FIT con los dos tornillos provistos. Capacidad - Hasta un máximo de 36 cables de telecomunicaciones UTP de 4 pares para fonía y datos. <p>Aviso - La cantidad de cables no debe exceder los requisitos de la tabla de capacidad del código eléctrico aplicable para cañería metálica de electricidad de tamaño comercial de 51 mm.</p> |

KNOCK OUTS
DÉBOUCHURES
DISCOS REMOVIBLES



REPLACEMENT COVER
COUVERCLE DE REMPLACEMENT
TAPA DE REPUESTO